



# DZIENNIK URZĘDOWY

## MINISTERSTWA FINANSÓW

Warszawa, dnia 23 maja 1968 r.

Nr 5

Poz. 11

T r e ś ć



### OKÓLNIK

Poz. 11 z dnia 30 kwietnia 1968 r. Nr KS 5/68 w sprawie szczegółowych zasad księgowej ewidencji wykonania zadań

budżetowych przez państwowe jednostki organizacyjne działające według zasad rozrachunku gospodarczego.

11.

101 380

### OKÓLNIK Nr KS 5/68

z dnia 30 kwietnia 1968 r.

w sprawie szczegółowych zasad księgowej ewidencji wykonania zadań budżetowych przez państwowe jednostki organizacyjne działające według zasad rozrachunku gospodarczego.

Postanowienia Zarządzenia Ministra Finansów z dnia 1 marca 1968 r. w sprawie ewidencji wykonania zadań budżetowych przez państwowe jednostki organizacyjne działające według zasad rozrachunku gospodarczego (Monitor Polski Nr 11, poz. 70) dały podstawę do objęcia księgowością, prowadzoną na podstawie branżowego planu kont przez Przedsiębiorstwa i zakłady samodzielnie bilansujące oraz centrale zjednoczeń (jednostki równorzędne) zwane dalej przedsiębiorstwami, zadań w zakresie dochodów i wydatków budżetowych zwanych dalej zadaniami budżetowymi oraz zadań finansowanych ze środków pozabudżetowych w szczególności akcji socjalnej finansowanej w formie zakładów budżetowych.

Włączenie ewidencji wykonania zadań budżetowych (zakładów budżetowych) do księgowości prowadzonej na podstawie branżowego planu kont i zlikwidowanie tym samym odrębnej księgowości prowadzonej według przepisów o rachunkowości budżetowej, w której ujmowano wykonanie tych zadań, stwarza przesłanki do uproszczeń w rachunkowości i w innych czynnościach.

W szczególności staje się w licznych wypadkach możliwa likwidacja odrębnych zakupów i oddzielnych magazynów artykułów żywnościowych zużywanych przez zakłady budżetowe działające przy przedsiębiorstwach, likwidacja odrębnych stanowisk intendenckich itp.

Natomiast fundusz płac i limity zatrudnienia personelu zakładów budżetowych pozostają wyodrębnione.

Zostaje również utrzymana zasada sporządzania odrębnych planów finansowych dla zakładów budżetowych i zatwierdzania tych planów przez jednostki udzielające dotacji budżetowej na pokrycie niedoborów zakładów budżetowych. Zakres i szczegółowość planów finansowych oraz tryb ich sporządzania i zatwierdzania regulują odrębne przepisy.

W celu ułatwienia włączenia ewidencji wykonania zadań budżetowych i zakładów budżetowych do księgowości przedsiębiorstw, co powinno nastąpić od 1 lipca 1968 r. i bieżącego jej prowadzenia, Ministerstwo Finansów podaje do wiadomości i stosowania następujące wytyczne:

#### I. Wykonywanie zadań w zakresie zakładów budżetowych.

1. Finansowanie zadań zakładów budżetowych istniejących przy przedsiębiorstwach (żłobki, przedszkola dziecięce, wczasy dla dzieci i młodzieży jak kolonie, półkolonie, obozy itp.) winno następować z r-ków rozliczeniowych przedsiębiorstw a nie — jak dotąd — z odrębnych r-ków środków pozabudżetowych.

2. Inwestycje zakładów budżetowych, o których mowa w pkt 1, finansowane są w trybie inwestycji socjalno-kulturalnych przedsiębiorstw.

3. Ewidencję wykonania zadań tj. ewidencję dochodów i kosztów zakładów budżetowych prowadzi wymienione przedsiębiorstwa w ramach swojej księgowości na koncie 566 „Koszty i dochody zakładów budżetowych”.

4. Na stronie Winien konta 566 „Koszty i dochody zakładów budżetowych” prowadzi się ewidencję rzeczywiście poniesionych kosztów zakładów budżetowych. Obciążenie konta 566 kosztami następuje w korespondencji z właściwymi kontami zespołu 1, 2, 3 i ewent. 7 (koszty zakładów budżetowych nie przechodzą przez konto zespołu 4).

Przedmioty nietrwale wydawane do użytkowania zakładów budżetowych odpisuje się w 100% ich wartości w ciężar konta 566 w momencie wydania ich do użytkowania; przedmioty te winny jednak być objęte ewidencją wartościową. Wynagrodzenia pracowników zakładów budżetowych oraz wydatki z bezosobowego funduszu płac nie są obejmowane funduszem płac przedsiębiorstw; księguje je się w ciężar konta 566 za pośrednictwem konta 259 „Rozliczenia innych wynagrodzeń” (wynagrodzenia pokrywane ze środków budżetowych). Świadczenia własnej działalności podstawowej i pomocniczej przedsiębiorstw na rzecz zakładów budżetowych obciążają konto 566 za pośrednictwem właściwych kont zespołu 7.

Nie ujmuje się na koncie 566 kosztów amortyzacji środków trwałych użytkowanych przez zakłady budżetowe a także innych kosztów utrzymania zakładów budżetowych (np. koszty remontów), jeśli zgodnie z obowiązującymi przepisami są one pokrywane przez przedsiębiorstwa z ich własnych środków. Koszty te zarachowywane są w ciężar kosztów działalności socjalno-bytowej.

5. Ewidencję analityczną kosztów do konta 566 prowadzi się ze szczegółowością wynikającą z planów finansowych zakładów budżetowych według jednolitej klasyfikacji paragrafów.

Wykaz pozycji analitycznych kosztów do konta 566 wraz z objaśnieniami zawarty jest w załączniku do niniejszego okólnika.

6. Na stronie Ma konta 566 „Koszty i dochody zakładów budżetowych” prowadzi się ewidencję dochodów zakładów budżetowych. Konto 566 uznaje się za:

- przypis należności z tytułu opłat za korzystanie z urządzeń zakładu budżetowego (WN 269),
- efektywne wpłaty z tytułu opłat lub potrącenia z tego tytułu z wynagrodzeń (WN 100, 250),
- efektywnie otrzymane na rachunek rozliczeniowy przelewy dotacji — budżetowej i dotacji z funduszy specjalnych przedsiębiorstwa — np. z funduszu zakładowego (WN 110).

7. Ewidencję analityczną dochodów do konta 566 prowadzi się ze szczegółowością wynikającą z planów finansowych zakładów budżetowych według jednolitej klasyfikacji

paragrafów. Wykaz pozycji analitycznych dochodów do konta 566 wraz z objaśnieniami zawarty jest w załączniku do niniejszego okólnika.

8. Ewidencję kosztów i dochodów w ramach konta 566 prowadzi się odrębnie dla każdego zakładu budżetowego, dla którego sporządzony został odrębny plan finansowy.
9. Przy dokonywaniu zapisów księgowych na koncie 566 obowiązuje zasada czystości obrotów, tzn. korekty i storna zmniejszające kwoty kosztów księguje się na czerwono po stronie Winien tego konta, a korekty i storna zmniejszające kwoty dochodów — księguje się na czerwono po stronie Ma tegoż konta. Jeżeli z uwagi na charakter operacji nie jest możliwe dokonanie zapisu korygującego (storna) w sposób wyżej przedstawiony i zapisu takiego dokonuje się na stronie przeciwnej do strony konta 566, której obroty winny być skorygowane, wówczas równocześnie z zapisem korygującym należy dokonać zapisu technicznego na czerwono Wn 566 Ma 566 w kwocie zapisu korygującego.
10. Obroty roczne (netto) strony Winien i strony Ma konta 566 przenosi się pod datą 31 grudnia na konto 879 „Inne fundusze — specjalne” — konto analityczne „Fundusze pozabudżetowe”. Saldo tego konta przechodzi na rok następny.
11. Dane o kosztach i dochodach zakładów budżetowych ewidencjonowanych na koncie 566 wykazywane są w sprawozdaniach z wykonania planów finansowych zakładów budżetowych, sporządzanych na formularzach wzór Rb 30 „Sprawozdanie o środkach pozabudżetowych”. Sprawozdania te składane są przez zakłady budżetowe dysponentom kredytów budżetowych udzielającym dotacji budżetowej tym zakładom z częstotliwością i w terminach określonych w przepisach o rachunkowości budżetowej.
12. Danych o kosztach i dochodach zakładów budżetowych nie wykazuje się w sprawozdaniach finansowych sporządzanych przez przedsiębiorstwa, przy których te zakłady istnieją (sprawozdanie wzór Jr-2); natomiast saldo konta 566 koryguje statystycznie saldo konta 879 wykazywane w bilansie przedsiębiorstwa.
13. Pod datą 1 lipca 1968 r. należy wprowadzić aktywa i pasywa zakładów budżetowych — według ich stanu na dzień 30 czerwca 1968 r. wynikającego z ich sprawozdań finansowych (bilansów obrotów i sald na dzień 30 czerwca 1968 r.) na właściwe konta ksiąg rachunkowych przedsiębiorstw.

W szczególności należy przenieść:

- saldo Winien konta 02 „Rachunek środków pozabudżetowych” — na konto 110 „Rachunek rozliczeniowy”,
- saldo Winien konta 04 „Rachunki środków na inwestycje” i saldo Ma konta 05 „Finansowanie inwestycji” wprowadza się obrotami na konto 907 „Rachunek środków na inwestycje socjalno-kulturalne”,
- saldo Winien konta 08 „Kasa” — na konto 100 „Kasa”,
- saldo Winien konta 13 „Koszty pozabudżetowe” — na konto 566 „Koszty i dochody zakładów budżetowych”,
- saldo Winien konta 17 „Inwestycje” — w zależności od charakteru salda — na konta 951 „Inwestycje rozpoczęte” lub 952 „Inwestycje zakończone”,
- saldo Winien konta 18 „Remonty kapitalne” — w zależności od charakteru salda na konto 961 „Remonty kapitalne rozpoczęte” lub 962 „Remonty kapitalne zakończone” (uznając równoważnością tego salda konto 985 „Fundusz remontowy” (984 „Fundusz inwestycyjno-remontowy”),
- saldo Ma konta 31 „Wynagrodzenia” — na konto 250 „Rozrachunki z tytułu wynagrodzeń”,

- saldo Winien konta 32 „Sumy do rozliczenia” — na konto 263 „Rozrachunki z pracownikami”,
- saldo Ma konta 33 „Wierzyciele (dostawcy)” — na konto 230 „Pozostałe rozrachunki z odbiorcami i dostawcami” (względnie na konto 220 „Zobowiązania inkasowe”),
- saldo Winien konta 34 „Dłużnicy (odbiorcy)” — na konto 269 „Inne rozrachunki”,
- saldo Ma konta 36 „Rozliczenia z budżetem” oraz konta 38 „Pozostałe rozrachunki” — w zależności od charakteru salda — na konto 261 „Rozrachunki publiczno-prawne” lub konto 269 „Inne rozrachunki”,
- saldo Winien konta 41 „Materiały” na konto 311—318 „Materiały”,
- saldo Winien konta 43 „Przedmioty nietrwale w użytkowaniu” — na konto 350 „Przedmioty nietrwale w użytkowaniu” (359 „Inne przedmioty nietrwale”),
- saldo Ma konta 44 „Zużycie przedmiotów nietrwale” — na konto 360 „Zużycie przedmiotów nietrwale” (369 „Zużycie innych przedmiotów nietrwale”),
- saldo Winien konta 51 „Środki trwałe” — na konto 000 „Środki trwałe” (008 „Narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie”),
- saldo Ma konta 63 „Dochody pozabudżetowe” — na konto 566 „Koszty i dochody zakładów budżetowych”,
- saldo Ma konta 81 „Fundusz środków trwałych” — na konto 850 „Fundusz statutowy”,
- saldo Ma konta 83 „Fundusze pozabudżetowe” — na konto 879 „Inne fundusze specjalne” — na konto analityczne „Fundusze pozabudżetowe”,
- saldo konta 85 „Fundusze na inwestycje i remonty kapitalne” w części odpowiadającej stanowi funduszu na inwestycje na konto 987 „Fundusze na inwestycje socjalno-kulturalne”, a w części odpowiadającej stanowi funduszu na remonty kapitalne — na konto 985 „Fundusz remontowy” (984 „Fundusz inwestycyjno-remontowy”).

Z chwilą włączenia aktywów i pasywów zakładów budżetowych do ksiąg rachunkowych przedsiębiorstw dane o ich stanie podlegają wykazaniu w bilansach przedsiębiorstw wraz z innymi aktywami i pasywami; tym samym ustaje obowiązek sporządzania odrębnych bilansów obrotów i sald (wzór Rb 49).

14. W momencie wprowadzenia na konto 000 „Środki trwałe” (008 „Narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie”) środków trwałych objętych do dnia 30 czerwca 1968 r. ewidencją księgową prowadzoną przez zakłady budżetowe, należy ustalić ich dotychczasowe umorzenie i zaksięgować je Winien konto 850 „Fundusz statutowy”, Ma konto 010 „Umorzenie środków trwałych” (018 „Umorzenie narzędzi, przyrządów, ruchomości i wyposażenia”). Ustalenia dotychczasowego umorzenia dokonuje się na podstawie obowiązujących stawek amortyzacyjnych oraz dotychczasowego okresu użytkowania, a w razie braku dokładnych danych o okresie użytkowania — na podstawie komisyjnego szacunku.
15. W związku z przeznaczeniem konta 566 dla ewidencji kosztów i dochodów zakładów budżetowych — przedsiębiorstwa, które w swych planach kont stosowały to konto do ewidencji działalności socjalno-bytowej, prowadzonej w ramach działalności pozaoperacyjnej przyniosą obroty dotychczas ujmowane na tym koncie na inne konto w grupie kont 561—565.
16. W przypadkach, kiedy działalność zakładu budżetowego istniejącego przy przedsiębiorstwie ma charakter okresowy (np. kolonie letnie itp.) i zacznie się przed dniem 1 lipca 1968 r., wówczas włączenie ewidencji tej działalności do ksiąg rachunkowych przedsiębiorstwa

winno nastąpić nie z dniem 1 lipca 1968 r. ale od dnia rozpoczęcia tej działalności.

17. Podane wyżej wyjaśnienia nie dotyczą:

- a) instytutów naukowo-badawczych finansowanych w formie zakładów budżetowych,
- b) zakładów budżetowych istniejących przy przedsiębiorstwie Polskie Koleje Państwowe,
- c) państwowych gospodarstw rolnych w zakresie przyzakładowych placówek socjalnych, których koszty objęte są planami gospodarczo-finansowymi tych przedsiębiorstw.

## II. Ewidencja wykonania zadań w zakresie wydatków i dochodów budżetowych w centralach zjednoczeń.

1. Centrale zjednoczeń (jednostki równorzędne) będące dysponentami kredytów budżetowych, ujmują wykonanie zadań w zakresie wydatków i dochodów budżetowych w swojej księgowości prowadzonej według planu kont dla central zjednoczeń. Księgowość tę należy w związku z tym uzupełnić o następujące konta:

- 113 — „Rachunek wydatków budżetowych”
- 118 — „Rachunek dochodów budżetowych”
- 453 — „Koszty budżetowe”
- 458 — „Dochody budżetowe”
- 878 — „Fundusz budżetowy”.

2. Konta 113, 118, 453, 458 i 878 przejmują zadania kont 01, 06, 11, 61 i 82 prowadzonej do dnia 30 czerwca 1968 r. przez jednostki, o których mowa wyżej w pkt. II. 1, odrębnej księgowości według przepisów o rachunkowości budżetowej.

3. Ewidencję operacji ujmowanych w księgowości prowadzonej do dnia 30 czerwca 1968 r. według przepisów o rachunkowości budżetowej na kontach 00, 72 i 73 należy z dniem 1 lipca 1968 r. przenieść na konta pozabilansowe: 190 „Rachunek kredytów budżetowych”, 490 „Kredyty budżetowe otrzymane”, i 491 „Kredyty budżetowe przekazane”.

4. Pod datą 1 lipca 1968 r. należy wprowadzić aktywa i pasywa wyodrębnionej dotychczas księgowości budżetowej (konta 01, 06, 11, 61 i 82) według stanu na dzień 30 czerwca 1968 r. wynikającego ze sprawozdań finansowych tych jednostek (bilansów obrotów i sald na dzień 30 czerwca 1968 r.) na właściwe konta wymienione w pkt 1. W razie gdyby w wyodrębnionej księgowości budżetowej wystąpiły wg stanu na dzień 30 czerwca 1968 r. salda również na innych kontach (np. 31, 32, 33, 34, 36, 18) należy je przenieść na odpowiednie konta (np. zespołu 2 „Rozrachunki”) według zasad analogicznych jak podano w pkt. I. 13.

5. Z chwilą włączenia aktywów i pasywów wyodrębnionej księgowości budżetowej do ksiąg rachunkowych centrali zjednoczenia, dane te podlegają wykazaniu w bilansach central zjednoczeń wraz z innymi aktywami i pasywami. Ustaje obowiązek sporządzania odrębnych bilansów obrotów i sald (wzór Rb 49).

6. Do kont 113 „Rachunek wydatków budżetowych” i 453 „Koszty budżetowe” oraz 118 „Rachunek dochodów budżetowych” i 458 „Dochody budżetowe” należy prowadzić analityczną ewidencję wydatków i kosztów oraz wpływów i dochodów według klasyfikacji i ze szczegółowością wynikającą z przepisów o rachunkowości budżetowej.

7. Dane o wydatkach i kosztach budżetowych oraz wpływach i dochodach budżetowych podlegają wykazaniu w sprawozdaniach o wydatkach budżetowych (wzór Rb 28) i sprawozdaniach o dochodach budżetowych (wzór Rb 27) sporządzanych przez centrale zjednoczeń z częstotliwością i w terminach określonych przepisami o rachunkowości budżetowej.

8. Wyjaśnienia wyżej podane stosuje się odpowiednio w przedsiębiorstwach wykonujących zadania w zakresie dokonywania wydatków budżetowych i pobierania dochodów budżetowych.

MINISTER FINANSÓW  
z up. DYREKTOR GENERALNY  
T. Sibera

### Załącznik

do okólnika Nr KS 5/68  
z dnia 30 kwietnia 1968 r.

## 1. Pozycje analityczne kosztów do konta 566.

10 — Osobowy fundusz płac

Do osobowego funduszu płac zalicza się wszelkie wypłaty pieniężne brutto i świadczenia w naturze za pracę stałą lub czasową pracowników zakładów budżetowych dokonane lub należne z tytułu wykonanej przez nich pracy i wynikające z umowy o pracę.

11 — Bezosobowy fundusz płac

Do bezosobowego funduszu płac zalicza się należności osób fizycznych za wykonywanie doraźnych usług polegających głównie na osobistej pracy, dla których ze względu na ich doraźny lub przejściowy charakter bądź też ze względu na niewielkie rozmiary nie jest przewidziane zatrudnienie w planie zatrudnienia zakładu budżetowego.

141 — Nagrody

Pozycja ta obejmuje nagrody indywidualne dla pracowników pozostających w stosunku pracy z zakładem budżetowym.

147 — Wartość żywienia personelu

W pozycji tej ujmuje się wartość żywienia personelu wydawanego w pełni lub częściowo bezpłatnie w części nie opłacanej.

20 — Przedmioty nietrwałe

Zalicza się tu 100% wartości przedmiotów nietrwałych wydanych do użytkowania. Do przedmiotów nietrwałych zalicza się środki pracy i przedmioty nadające się do samodzielnego wykorzystania o wartości jednostkowej ponad 100 zł do 3000 zł bez względu na okres ich użytkowania oraz przedmioty o wartości jednostkowej powyżej 3000 zł, jeżeli okres ich użytkowania jest krótszy niż 1 rok. Ponadto zalicza się do przedmiotów nietrwałych bez względu na wartość i okres użytkowania bieliznę, pościel i odzież.

22 — Materiały

Zalicza się tu zużycie materiałów oraz drobnych przedmiotów wartości do 100 zł nie podlegających inwentaryzacji z wyjątkiem środków żywności oraz przedmiotów nietrwałych (poz. 20 i 23). W szczególności zalicza się tu także opłaty za wodę, gaz, energię elektryczną, energię cieplną.

23 — Środki żywności

Zalicza się tu zużycie produktów żywnościowych dla dzieci w żłobkach i przedszkolach, uczestników obozów, kolonii itp. z wyjątkiem wartości żywienia personelu, które jest objęte poz. 147.

30 — Podróże służbowe

Ujmuje się tu koszty podróży służbowych dokonanych przez pracowników zakładów budżetowych (przejazdy, diety, noclegi), koszty przejazdów miejscowych oraz dopłatę do pracowniczych biletów kolejowych.

31 — Usługi materialne

Zalicza się tu koszty usług materialnych (z wyjątkiem usług świadczonych przez osoby fizyczne nie będące płatnikami podatku obrotowego, dochodowego

lub gruntowego) i w szczególności koszty usług konserwacyjnych i naprawczych, remontowo-budowlanych, transportowych i pralniczych jak również opłaty pocztowe, telegraficzne i telefoniczne.

**32 — Usługi niematerialne**

Zalicza się tu koszty usług niematerialnych (z wyjątkiem usług świadczonych przez osoby fizyczne nie będące płatnikami podatku obrotowego, dochodowego lub gruntowego) w szczególności opłaty za czynsze lokalowe, za wywóz śmieci, za usługi kominiarskie jak również opłaty radiofoniczne, telewizyjne, koszty usług turystycznych i innych.

**40 — Składki na ubezpieczenia społeczne**

Ujmuje się tu składki z tytułu ubezpieczeń społecznych, jakie zakłady budżetowe ponoszą z tytułu zatrudnienia pracowników opłacanych z osobowego funduszu płac.

**2. Pozycje analityczne dochodów do konta 566.**

**501 — Obowiązkowe opłaty za korzystanie z urządzeń**

Pozycja ta obejmuje dochody z odpłatności za korzystanie z urządzeń zakładu (za pobyt w żłobku, przedszkolu, na kolonii itp.).

**502 — Pozostałe opłaty za usługi**

**55 — Różne wpłaty**

**58 — Dotacje z budżetu**

Ujmuje się tu kwoty dotacji otrzymanych przez zakład budżetowy zarówno z budżetu centralnego jak i budżetów terenowych.

**941 — Przelewy z funduszu zakładowego**

Pozycja ta obejmuje zasiłki pieniężne otrzymane z r-ku bankowego środków funduszu zakładowego przedsiębiorstwa, przy którym istnieje zakład budżetowy np. na poprawę wyżywienia na koloniach itp.

**942 — Przelewy pieniężne komitetów rodzicielskich i organizacji społecznych**

Pozycja ta obejmuje dochody z tytułu środków pieniężnych przekazanych przez komitet rodzicielski przy żłobku, przedszkolu względnie przez inne organizacje społeczne.

**99 — Dary w naturze**

Do darów w naturze zalicza się otrzymane przez zakład budżetowy nieodpłatnie środki żywności, materiały i inne rzeczowe składniki majątkowe.



Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego Ministerstwa Finansów, Warszawa, ul. Świętokrzyska 10/11

**OPŁATA POCZTOWA ZRYCZAŁTOWANA**

Prenumerata wynosi: rocznie — zł 40; półrocznie — zł 22.

Należność za prenumeratę należy wpłacać na r-k Ministerstwa Finansów — Zarząd Centralny Nr 1529-91.1-8636, cz. 08, dz. 40, rozdz. 400 w V-tym Oddz. Miejskim NBP w Warszawie.

Otrzymana wpłata traktowana będzie jako zamówienie.

Należy zaniechać wysyłania zamówień i zawiadomień o dokonaniu wpłat. Rachunki wystawiane nie będą.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do Administracji w terminie do 15 dni po otrzymaniu następnego numeru.

O  
D  
B  
I  
O  
R  
C  
A